

テーマ別プロセス6つのサブテーマ・30 のトピックス

ı	I. Water Security and Prosperity	1.水の安全保障と繁栄
IA	i. Sound water supply and demand management	i.健全な水の需給管理
IB	ii. Circular economy in the water sector and non–conventional water resources	ii.水分野における循環型経済と非従来型水資源
IC	iii. Water for food/agriculture	iii.食料/農業用水
ID	iv. Water for energy	iv.エネルギーのための水
ΙE	v. Water insecurity and development	v.水不足と開発
2	2. Water for Humans and Nature	2.人と自然のための水
2A	i. Water quality improvement	i.水質改善
2B	ii. Conservation and restoration of freshwater ecosystems and biodiversity	ii.淡水生態系と生物多様性の保全と回復
2C	iii. Better access to safe drinking water for all	iii.すべての人が安全な飲料水にアクセスしやすくなる
2D	iv. Access to water sanitation and hygiene (WASH) for all	iv.すべての人に水と衛生(WASH)のアクセスを
2E	v. Integrated Water Resources Management	v.統合水資源管理
3	3. Disaster Risk Reduction and Management	3.災害リスクの軽減と管理



ЗА	i. Integrated flood prevention and management	i.総合的な治水対策・管理
3B	ii. Drought prevention and management	ii.渇水対策と管理
3C	iii. Application of Eco–DRR in the Water sector	iii.水分野における Eco-DRR の適用
3D	iv. Climate, enhancing sustainability and improving the resilience of water infrastructures	iv.気候、持続可能性の強化、水インフラの強靱 化
3E	v. Early warning systems for all and Emergency response mechanisms, including preparedness plan and disaster scenario analysis	v.すべての人に対する早期警報システムと、災害への備えとシナリオ分析を含む緊急対応メカニ ズム
4	4. Governance, Cooperation and Hydro-diplomacy	4.ガバナンス、協力、水外交
4A	i. Enhance international collaboration at all levels, transboundary and cross-border cooperation	i.あらゆるレベルでの国際協力、国境を越えた協力、国境を越えた協力の強化
4B	ii. Foster decentralized cooperation	ii.分散型協力の促進
4C	iii. Strengthen cross-sectoral	
	dialogue and cooperation	iii.分野横断的な対話と協力の強化
4D		iii.分野横断的な対話と協力の強化 iv.利害関係者の積極的な関与と一般市民の参加を確保する。



5	5. Sustainable Water Finance	5.持続可能な水分野におけるファイナンス
5A	i. Revisit the existing international water financing architecture by promoting a "new economics of water" an emphasis on transparency, accountability, fairness, and equity.	i.透明性、説明責任、公平性、衡平性に重点を置いた「水の新しい経済学」を推進することで、既存の国際的な水の資金調達設計を再検討する
5B	ii. Promote innovative and sustainable funding, financing, and delivery mechanisms	ii.革新的で持続可能な資金調達、資金調達、提供のメカニズムを促進
5C	iii. Secure and increase funding for basic access to safe water and sanitation for all at all scales	iii.すべての規模において、すべての人が安全な水と衛生設備を基本的にアクセスできるようにするための資金を確保・増額させる
5D	iv. Special schemes and incentives to promote green finance	iv.グリーン・ファイナンスを促進するための特別 制度とインセンティブ
5E	v. Secure and Increase funding to prevent and overcome water-crisis, water disasters and enhance climate resilience	v.水危機・水災害を予防・克服し、気候変動に対 するレジリエンスを強化するための資金確保・増 額
6	6. Knowledge and Innovation	6.知識と革新
6A	i. Promote Smart Water Management and technological innovation(e.g. digital transformation, biotechnology and artificial intelligence)	i.スマートな水管理と技術革新の推進
6B	ii. Promote innovative organizational approaches, strengthen the Science–topolicy interface	ii.革新的な組織的アプローチを促進し、科学と 政策の接点を強化する



6C	iii. Respect and value indigenous, traditional, and community-based knowledge systems and promote integration of their practices into existing water management policies	iii.土着・伝統的・コミュニティベースの知識体系を尊重し、その価値を認め、既存の水管理政策への統合を促進する
6D	iv. Upscale water information systems	iv.水情報システムのアップスケール
6E	v. Enhance access to education and training on water and 3H (hydrology–hydrometeorology hydrogeology), new concepts	v.水と 3H(水文学-水文学-気象学-地質学)、 新しい概念に関する教育・訓練へのアクセスを強 化

テーマ別プロセス サブテーマコーディネーター、及び、トピックスコーディネーターリスト

Sub- Theme			Name	Position/Title	Organization
I. 水 の安全	サフ コーデ	デテーマ イネーター I .A.Topic	Thomas VAN WAEYENBERGE / Neil Dhot Henriette FAERGEMANN /	Senior Adviser, Head of the Brussels Office / Executive Director	AquaFed - The International Federation of Private Water Operators European Union -
保障と 繁栄	サブテー マコーディ ネーション	Coordinator	,	-	European Commission, DG ENV
	グループ	I.B.Topic Coordinator	Sasha Koo- Oshima	Deputy Director, Land and Water Division, FAO	Food and Agriculture Organization of the United nations (FAO)



		I.C.Topic Coordinator I.D.Topic Coordinator I.E.Topic Coordinator	Christopher Neale Lei Xie JINJUN YOU	Research Director Energy Policy Manager Senior Engineer	Daugherty Water for Food Global Institute (DWFI) International Hydropower Association GWP China (IWHR)
		ブテーマ イネーター	Andrea Erickson- Quiroz	Global Water Security Lead	The Nature Conservancy
2. 人と		2.A.Topic Coordinator	Bilge Alpaslan Kocamemi / Bernd. Manfred Gawlik	Project Coordinator (SUEN)/ European Commission- Joint Research Centre Directorate D - Sustainable Resources	Turkish Water Institute (SUEN) & European Commision Joint Research Centre (EC- JRC)
自然の ための 水	サブテー マコーディ ネーション グループ	2.B.Topic Coordinator	Andrea Ferret- Lambert	Project Officer for Water and Europe	French Office for Biodiversity – OFB
		2.C.Topic Coordinator	Dr. Nidal Salim	Director General	GIWEH (Global Institute for Water, Environment and Health)
		2.D.Topic Coordinator	Christophe Le Jallé	Director general	pS-Eau (Programme Solidarité Eau)



		2.E.Topic Coordinator	Rabi H. Mohtar	Professor	American University of Beirut / Texas A&M University	
		ブテーマ イネーター	小池俊雄	センター長	ICHARM (イン ドネシア気象気 候物理庁 (BMKG のサポ ート))	
			廣木謙三	コーディネーター	HELP 事務局	
3. 災	サブテーマコーディネーターグループ	3.A.Topic Coordinator	Annegien Tijssen	Senior Climate Adaptation and Disaster Risk Management Specialist	Deltares	
害リスク 低減と 管理		3.B.Topic Coordinator	Romorajausia, S.T., M.Eng.	Technical Implementation Unit for Lowlands	Ministry of Public Works and Housing	
		ネーター	3.C.Topic Coordinator	Geoff Wilson	Senior Water Resources Specialist	Asian Development Bank
		3.D.Topic Coordinator	Prof. Dr. Guoqing Wang	Deputy chief engineer, Professor	Nanjing Hydraulic Research Institute (NHRI)	
		3.E.Topic Coordinator	Dr. Stefan Uhlenbrook	Director Hydrology, Water and Cryosphere	World Meteorological Organisation (WMO)	



	サブテーマコーディネー	-9-	Oriano Romano	Head of Unit, Water Governance and Circular Economy Cities, Urban Policies and Sustainable Development Division OECD Centre for Entrepreneurship, SMEs, Regions and Cities	OECD
			Danielle Gaillard	Senior Advisor	SIWI
4. が ガン カ・ 外交		4.A.Topic Coordinator	Dr. Mohamed C.B.C DIATTA	Coordinator of the Follow-up, Promotion and Capitalization Unit of the 9th World Water Forum	Ministry of Water and Sanitation
	サブテー マコーディ ネーション	4.B.Topic Coordinator	Mr. Nbou Mohamed	Special Advisor on Climate, biodiversity and food security	UCLG Africa
	グループ	4.C.Topic Coordinator	Oriana Romano	Head of Unit, Water Governance and Circular Economy Cities, Urban Policies and Sustainable Development Division OECD Centre for Entrepreneurship,	OECD



				SMEs, Regions and Cities	
		4.D.Topic Coordinator	Pierre Alain Roche	Advisor to the President	Water Governance Initiative (WGI)
		4.E.Topic	Mr Remy Kinna	Legal Officer	UNECE
		Coordinator	Barbara Schreiner	Executive Director	Water Integrity Network
	サブテーマコーディネー	-9-	石井暁 Allison Woodruff Alex Money	Director, Strategy and Policy, Water and Urban Development Sector Office	アジア開発銀行
5 水分野の持			Dr. Herry Trisaputra Zuna	Director General for Public Works and Housing Infrastructure Financing	インドネシア公共 事業国民住宅省 インフラ・ファイナ ンス局ディレクタ ー
続可能なファイナンス	サブテー マコーディ ネーション グループ	5.A.Topic Coordinator	Fauziah Zen	Senior Economist	Economic Research Institute for ASEAN and East Asia (ERIA)
		5.B.Topic Coordinator	石井暁 Allison Woodruff Alex Money	Director, Strategy and Policy, Water and Urban Development Sector Office	アジア開発銀行



		5.C.Topic Coordinator	Dr. Ir. Agus Rudyanto, M.Tech.	Director	Directorate for Groundwater and Bulk Water, Ministry of Public Works and Housing
		5.D.Topic Coordinator	Sri Bagus Guritno Prof. Mahfud Solihin	Director Senior Lecturer	Director for Innovative Funding Engagement, National Development Planning Agency
		5.E.Topic Coordinator	石渡幹夫	理事	日本水フォーラム
	サブテーマ コーディネー	-9-	Rahmah Elfithri	Chief of Section on Capacity Development and Water Family Coordination	UNESCO
6. 知 識と革 新	サブテー	6.A.Topic Coordinator	Ignacio Deregibus	Deputy Director	International Water Resources Association (IWRA)
	マコーディ ネーション グループ	6.B.Topic Coordinator	Dr Alex Money	CEO	Watermarq
		6.C.Topic Coordinator	Dr. Daniel, M.Sc.	Research and Development – WASH Network Indonesia/Lecturer	Jejaring Air Minum dan Penyehatan Lingkungan



		at Health	(WASH
		Behaviour,	Network
		Environment, and	Indonesia)
		Social Medicine,	
		Gajah Mada	
		University	
4 D Tania	Paul Haener		International
6.D.Topic	assisted by	Project manager	Office for
Coordinator	Marjorie Lupi		Water (OiEau)
			International
		Senior officer -	Network of
6.E.Topic	Mrs. Julie	studies & training	Water
Coordinator	REYNAUD	for wáter	Training
		professionals	Centers
			(INWTC)

テーマ別プロセスにおける各セッションタイトル紹介

1.水の安全保障と繁栄

context of a
CONTEXT OF G
n to improve
er efficiency,
gy leadership
水消費 使用量
emand while
すよう働きかけ



IBI	The governance and building blocks for circular water and resource management for food security and resilient cities 食料安全保障とレジリエントな都市に向けた水循環水と資源管理のためのガバナンスとその構成要素
IB2	Implementing circular water and resource management for food security and resilient cities 食料安全保障とレジリエントな都市のために循環型の水・資源管理の導入
IC I	Solutions for managing water for agriculture within river basins 流域内の農業用水管理のための解決策
IC2	Agricultural water management technologies, practices, and outreach to support smallholder farmers 小規模農家を支援するための農業用水管理技術、実践、支援活動
IC 3	Revitalization of existing irrigated areas to be water-wise and climate-smart 既存の灌漑地域を水資源と気候に対して賢明となるよう再生する
IC 4	Effective governance approaches for agricultural water management 農業用水管理のための効果的なガバナンスアプローチ
IDI	Boosting renewable energy generation from water and wastewater 水と排水から再生可能エネルギーを生成し、促進する
ID2	Strengthening regional commitment to hydropower and water and sanitation-related renewable energies 水力発電、水と衛生関連の再生可能エネルギーに対する地域の取り組みの強化
ID3	Regulatory frameworks that can boost renewable energy implementations while safeguarding the environment 環境を保護しながら再生可能エネルギーの導入の促進に向けた規制枠組み
IEI	Creating water justice through fair allocation and water rights for sustainable development 持続可能な開発のための公平な配分と水の権利を通じて水の正義を創造する
IE2	Dealing with water pollution by scientific planning and full involvement 科学的な計画と全面的な関与による水質汚染への対処
IE3	A workable framework to address social and economic vulnerability under water-related disasters



サブテーマ2 人と自然のための水

2A I	Road Map for Water Quality Monitoring and Assessment: From Ecological
	Status assessment to planetary blue health under Climate Change
	水質の監視と評価のロードマップ: 生態学的状態の評価から気候変動下のプラネタリー
	ブルーヘルスまで
	Accelerating Water Quality Improvement: Reduce, Recycle and Reuse to
2A 2	solve the water pollution enigma
	水質改善の加速:削減、リサイクル、再利用で水質汚染の疑問点の解決
	The Blue Mirror Paradox: How dirty waters support the One-Health
2A 3	approach in Public and Environmental Health Monitoring
	ブルーミラーのパラドックス: 汚水活用による公衆衛生および環境衛生モニタリングにお
	ける ワン-ヘルス アプローチ
05.1	Financing conservation and restoration of freshwater ecosystems
2B I	淡水生態系の保全とレジリエンスに向けた資金提供
	Water and ecosystem connectivity and ecological flows connectivity and
2B 2	ecological flows
	水と生態系の接続性と生態学が、接続性と生態学の流動を推進する
0.5.0	Evidence for and valuation of water-related Nature-based Solutions
2B 3	水に関連す自然を基盤とする解決策の根拠と評価
	Policies and approaches to implement the human right to safe water for the
20.1	most vulnerable
2C I	最も弱い立場にある人々に人権として安全な水へのアクセスを提供するための政策とア
	プローチ
	Realizing SDG 6 (access to water targets) in fragile and humanitarian
2C 2	contexts
	脆弱で人道主義的な背景下にある SDG 6 の実現
2C 3	People and communities: market-based solutions to safe drinking water
	access
	人々とコミュニティ:安全な飲料水へのアクセスのための市場ベースのソリューション
2D I	Enabling environment for the development of sanitation services and
	hygiene
	衛生サービスと衛生の開発を可能にする環境について
2D 2	Access to sanitation and hygiene for all at the household level, in schools,
	and in healthcare facilities with specific attention to the poor and the



	-
	vulnerable people
	貧困や弱い立場にある人々に特に配慮して、家庭レベル・学校・ヘルスケア施設にいるす
	べての人へ公衆衛生のアクセスを確保する
	Safe collection treatment and resources recovery/circular economy of
2D 3	fecal sludge and wastewater
	屎尿と下水の安全な収集処理と資源化/循環経済
	Water resources management across borders, basins, and scales from
IEI	Source to Sea
	水源から海まで国境、流域、スケールを越えた水資源管理
	Conjunctive and integrated management of surface and groundwater
IE2	resources: quality and sustainable use
	地表水と地下水資源の連携的かつ統合的な管理: 高品質と持続可能な利用
CCI	One Health: Linking water for humans and nature through water quality at
	a basin scale: new approaches and new technologies.
	ワンヘルス(One Health): 流域スケールの水質管理を通じた、水による人類と自然を
	結びつき: 新しいアプローチと新しいテクノロジー

サブテーマ3 災害リスクの軽減と管理

	Comment of the control of the contro
3A I	Community-based Participation: Combining innovative technologies and
	approaches with local wisdom
	コミュニティベースの参加: 革新的なテクノロジーとアプローチを地域の知見と統合する
	Climate resilient flood risk management approaches: towards greater
3A 2	resilience in the face of climate change
3A 2	気候変動に対して強靭な洪水リスク管理アプローチ:気候変動に直面したときのレジリエ
	ンスの向上に向けて
	From local to national flood risk management: strengthening collaboration
3A 3	and communication between different governance levels
	地方から国までの洪水リスク管理: 異なるガバナンスレベル間のコラボレーションとコミュ
	ニケーションの強化
	Best practices and drought management planning, including drought impact
3B I	mitigation
	干ばつの影響緩和を含む、ベストプラクティスと干ばつ管理計画
3B 2	Technologies, financing, stakeholders, and regional cooperation for drought
	prevention and management



	干ばつの予防と管理のための技術、資金、利害関係者及び地域協力
3C I	Grassroots to Treetops: Investing in Eco-DRR for Sustainable Future 草の根からツリートップまで:持続可能な未来のための生態系を活用した防災・減災への投 資
3C 2	Balancing Trade-Offs: Ecosystems, E-Communities and Economics in DRRトレードオフのバランスをとる: 防災における生態系、電子コミュニティ、経済学
3C 3	Financing Eco-DRR 生態系を活用した防災・減災(Eco-DRR)に投資する
3D I	Extreme climate and its impact on water infrastructure 異常気象と水インフラへの影響
3D 2	Improving the resilience of water infrastructure to climate change 気候変動に対する水インフラのレジリエンスの向上
3E I	Early Warnings for All (EW4All): Learning from transversal cases すべての人に早期警報システムを (EW4All): 横断的な事例から学ぶ
3E 2	Accelerating innovation in Early Warning Systems (EWS) 早期警報システム (EWS) のイノベーションを加速
3E 3	Improving emergency response in water-related disasters 水災害における緊急対応力の向上
CCI	Adapting to extreme hydrological events induced by climate change for sustainable development 持続可能な開発のために、気候変動によって引き起こされる極端な水文現象に適応する
CC2	Science-based policy to make DRR actionable from local to global 地域から地球規模まで、生態系を活用した防災・減災を実行可能にする科学に基づいた 政策

サブテーマ 4 ガバナンス・協力・水外交

4A I	Integrating and implementing cooperation at every level at all level for
	water for shared prosperity
	繁栄の共有のために、あらゆるレベルで IWRM と協力を実施する
4A 2	Transboundary and cross-sectoral dialogue for peace and water resilience 平和と水レジリエンスのための国境を越えたセクター横断的対話



4A 3	Innovative finance for transboundary and cross-border cooperation 越境協力のための革新的な資金調達
4B I	Decentralized water management: making it work across levels of governments 分権化された水管理:政府のレベルを超えて機能させるために
4B 2	Decentralized cooperation towards the achievement of the SDG6 SDG6 達成に向けた分散型協力
4B 3	Thinking outside the box: making decentralized cooperation work for water 既成概念にとらわれない:水のために分権的協力を機能させるために
4C I	Together apart: Linking ocean and freshwater policies for a thriving blue economy 離れてても共に: ブルーエコノミーの繁栄のための海洋政策と淡水政策の連携
4C 2 CC with STI	What goes around comes around: Applying a circular lens to water policies 循環するものは循環する: 水政策への循環的視点の適用
4C 3	Better water governance at local and basin level: Handbook for the Local Implementation of the OECD Principles on Water Governance 地方・流域レベルでのより良い水ガバナンス: OECD 水ガバナンス原則の地方実施のた めのハンドブック
4D I	Turning crises into opportunities: how Civil Society Engagement helps solve water issues 危機をチャンスに変える:市民社会の関与が水問題の解決にいかに役立つか
4D 2	Every word counts: the role of marginalized people in water policy making 一言一句を大切に:水政策立案における疎外された人々の役割
4D 3	The power of local culture and knowledge for better water management より良い水管理のための地域文化と知識の力
4E I	Transparent and accountable public participation for water management: where do we stand in international law? 水管理のための透明で説明責任のある市民参加:国際法における私たちの立場は?
4E 2	Adapting water laws and policies to new challenges: how to foster water justice? 水に関する法律や政策を新たな課題に適応させる:水の正義を育むには?



4E 3	Protecting the rights of women, children and marginalized groups 女性、子ども、社会から疎外された人々の権利の保護
	Hearing the unheard: water justice for humans and nature 聞こえない声に耳を傾ける:人間と自然のための水の正義

サブテーマ 5 持続可能な水ファイナンス

	3 分が、も形な小ファインへ
5A I	New Economic Approach 新たな経済的アプローチ
5A 2	Reform of global financial water architecture グローバルな水資金構造の改革
5B I	Funding: Doing more with the same (or less) 資金調達: 同じ(またはそれより少ない)量でより多くのことをする
5B 2	Financing: Beyond banks. Engaging more actors in water finance 資金調達: 銀行を超えて - 水資金により多くの関係者を巻き込む
5B 3	Delivery: Achieving a 'net zero' equivalent for water and the role of partnerships 水供給: 水のための「ネットゼロ」の達成とパートナーシップの役割
5C I	Multistakeholder coordination in financing safe water and sanitation services 安全な水と衛生サービスの資金調達におけるマルチステークホルダー調整
5D I	Making the green investment case for innovation to achieve water resilience and improved governance イノベーションによる水レジリエンスとガバナンス改善のためのグリーンな投資事例の形成
5D 2	Innovative and smart ways to green finance for water services and conservation 水サービスと保全のためのグリーンファイナンスに向けた革新的でスマートな方法
5E I	Recovery funding to cope with water crises, water disasters and for climate resilience 水危機、水災害、及び気候レジリエンスに対処するための回復資金
5E 2	Multi-stakeholder approach for reducing disaster risks and embracing climate change adaptation 災害リスク軽減と気候変動適応のためのマルチステークホルダー・アプローチ



	Evidence-based financing for crises, recovery, and resilience
	危機、回復、及び強靭性のためのエビデンスに基づく資金調達
5CC 2	Equitable and accountable legal and institutional frameworks + Just water
	partnerships
	公平で説明責任のある法的・制度的枠組み+公正な水のパートナーシップ

サブテーマ 6 知識とイノベーション

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
6A I	Challenges and opportunities for applying Smart Water Management: from
	concept to global practice
	スマート水管理の適用のための課題と機会: 概念からグローバルな実践へ
6A 2	Synthesis and disseminating innovations in Smart Water Management
	worldwide
	スマート水管理におけるイノベーションの統合と世界への普及
	Tools and methods for measuring and improving Smart Water Management
6A 3	Capabilities
	スマート水管理の能力の測定と向上のためのツールと手法
	Framing legacy and innovative approaches to understanding and
6B I	implementing organizational change
	組織変革の理解と実施に向けた伝統的及び革新的アプローチの組み立て
	New interventions and integrative approaches for solving complex
6B2	challenges
	複雑な課題の解決に向けた新たな介入と統合アプローチ
	Transformative change for the future Water-Smart Society: linking science,
6B 3	policy and action
	未来の水スマート社会のための変革:科学、政策、行動を結びつける
	Successful water and ecosystem management through Indigenous and Local
6C I	Knowledge (ILK)
	先住民族と地域の知識(ILK)を通じた水・生態系管理の優良事例
6C 2	Capacity building on ILK to sustain indigenous, traditional and community-
	based water management
	先住民族による、伝統的なコミュニティベースの水管理の継続のための ILK に関する能
	力強化
6C 3	Ensuring Gender Equality and Social Inclusion to achieve climate-resilient
	WASH for all



	すべての人のために気候変動に対して強靭な水・衛生(WASH)を達成するためのジェンダー平等と社会的包摂性の確立
6D I	Innovating in data production データの生成におけるイノベーション
6D 2	Boosting data sharing and governance データ共有とガバナンスの促進
6D 3	Transforming and upscaling data into information for science and digital based decision 科学とデジタル技術に基づく意思決定のためのデータから情報への変換
6E I	Increasing financing to vocational and communities training in the water sector 水セクターにおける職業訓練・コミュニティトレーニングへの資金提供の増加
6E 2	Strengthening the capacities of institutions, professionals and stakeholders of water resources management and utilization 水資源管理と利用に関わる機関、専門家及び関係者の能力強化
6E 3	Increasing smart access to water-related educational materials 水関連教育素材へのスマートアクセスの増加
6CC I	Ethics (justice and social inclusion) of data, infrastructure, knowledge management for rights (human, nature, etc.) based water management 権利 (人権、自然等) に基づく水管理のためのデータ、インフラ及びナレッジマネジメントの 倫理 (正義及び社会的包摂性)